



El objetivo del sistema de protección social es acompañar a las personas en todas las etapas de la vida. Los cambios en la sociedad, la complejidad de las normas, el aumento y la diversificación de las necesidades complican la vida de cada uno de nosotros.

En muchos casos no nos es fácil conocer nuestros derechos y nuestros deberes. Existen muchas inexactitudes y a menudo lo que sabemos «por oídas» no nos ayuda.

Aún más difícil es lograr que los derechos sean exigibles. En muchos casos se nos pide que enviemos nuestros trámites por Internet, lo cual crea dificultades a quienes no se desempeñan bien con los instrumentos informáticos y no conocen el idioma italiano en profundidad.

El proyecto «Long Life Welfare» se propone formar en seis regiones del sur de Italia (Campania, Calabria, Basilicata, Apulia, Sicilia, Cerdeña) 500 operadores de proximidad que puedan actuar como facilitadores para garantizar una primera información y para facilitar la conexión con la red local de operadores expertos.

Para escuchar, informar y brindar orientación son necesarias personas preparadas y competentes. Por eso organizamos una formación a distancia que permite un fácil aprendizaje. Estarán disponibles lecciones en vídeo, materiales de soporte, documentación sobre el sistema de protección social y sobre la previsión social. El recorrido será facilitado por la presencia de tutores para el aprendizaje y de expertos en la materia.

La ciudadanía activa y el saber van de la mano. Juntos queremos ser ciudadanos.



La partecipazione è **gratuita**

Per maggiori informazioni
e per aderire al progetto

Tel. 06 8543387
www.longlifewelfare.it

LONG **LIFE** WELFARE

il **volontariato** a **supporto**
della **tutela** e dell'**autotutela**

-  *Un progetto per accompagnare tutti i cittadini nella conoscenza del welfare. Con una attenzione particolare a chi fa più fatica come gli anziani e i migranti.*
-  *Aiutare a capire come muoversi per tutelare i propri diritti e per rispondere ai propri doveri.*
-  *Favorire l'incontro tra chi ricerca informazioni e aiuto e gli operatori esperti.*
-  *Anolf, Anteas e Idos sono i soggetti che hanno a cuore questi obiettivi che saranno realizzati grazie al finanziamento della Fondazione Con il Sud.*





Il sistema di protezione sociale ha l'obiettivo di accompagnare le persone in tutte le fasi della vita. I cambiamenti della società, la complessità delle norme, l'aumento e la diversificazione dei bisogni complicano la vita di ognuno di noi.

In molti casi facciamo fatica a conoscere i nostri diritti e i nostri doveri. Tante sono le inesattezze e spesso non aiuta il "sentito dire".

Ancora più difficile è riuscire a rendere esigibili i diritti. In molti casi siamo invitati ad inviare on-line le nostre pratiche e questo crea difficoltà per chi non è pratico degli strumenti informatici e non conosce la lingua italiana in maniera approfondita.

Il progetto **"Long Life Welfare"** si propone di formare in sei regioni del Meridione (Campania, Calabria, Basilicata, Puglia, Sicilia, Sardegna) 500 operatori di prossimità che possano essere dei facilitatori per garantire una prima informazione e per facilitare la connessione con la rete locale degli operatori esperti.

Per ascoltare, informare e orientare servono persone preparate e competenti. Per questo mettiamo in campo una formazione a distanza che consente un facile apprendimento. Saranno disponibili lezioni in video, materiali di supporto, documentazione sul sistema di protezione sociale e sulla previdenza. Il percorso sarà facilitato dalla presenza di tutor per l'apprendimento e di esperti della materia.

Cittadinanza attiva e conoscenza vanno di pari passo. Insieme vogliamo essere cittadini.



The social protection system aims to accompany people at all stages of life. Changes in society, the complexity of rules and the increase and diversification of needs are complicating the life of each one of us.

In many cases we struggle to know our rights and our duties. There are many inaccuracies and "hearsay" is often of no help.

Even more difficult is being able to ensure the enjoyment of rights. In many cases we are asked to send our paperwork online and this creates difficulties for those who are not familiar with its tools and do not know the Italian language well.

The **"Long Life Welfare"** project aims to train 500 neighbourhood operators in six southern Italian regions (Campania, Calabria, Basilicata, Puglia, Sicily and Sardinia) to be facilitators for ensuring initial information and facilitating connection with the local network of experienced operators.

For listening, informing and guiding, trained and competent people are needed. This is why we provide distance training that facilitates easy learning. Video lessons, support materials, and documentation on the social protection system and welfare will be made available. The process will be facilitated by the presence of learning tutors and experts in the subject.

Active citizenship and knowledge go hand in hand. Together we want to be citizens.



Le système de protection sociale vise à accompagner les personnes tout au long de leur vie. Les changements de la société, la complexité des règles, l'augmentation et la diversification des besoins compliquent la vie de chacun d'entre nous.

Dans bon nombre de cas, nous avons du mal à connaître nos droits et nos devoirs. Les inexactitudes sont nombreuses et souvent les « oui-dire » n'aident pas.

Ce qui est encore plus difficile est de réussir à rendre ses droits exigibles. Dans la plupart des cas, nous sommes invités à faire nos démarches en ligne, ce qui met en difficulté les personnes qui ne maîtrisent pas les outils informatiques et ne connaissent pas bien l'italien.

Le projet **«Long Life Welfare»** propose de former dans six régions du sud (Campagne, Calabre, Basilicate, Pouilles, Sicile, Sardaigne) 500 opérateurs de proximité pouvant devenir des facilitateurs en vue de garantir les premières informations et faciliter la connexion avec le réseau local des opérateurs spécialisés.

Pour écouter, informer et orienter, il faut des personnes préparées et compétentes. C'est la raison pour laquelle nous mettons en place une formation à distance qui permet de faciliter l'apprentissage. Des leçons par vidéo, supports, documentations sur le système de protection et sur la prévoyance seront mis à disposition. Le parcours sera facilité par la présence de tuteurs pour l'apprentissage et des experts en la matière.

Citoyenneté active et connaissance vont de pair. Ensemble, nous voulons être citoyens.